



JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta Dunajská Streda
Dunaszerdahely Város Polgármestere

Dunajská Streda, 22.04.2015
Dunaszerdahely, 2015.4.22.

P o z v á n k a - M e g h í v ó

Podľa článku 8 bodu 3. písm. a) Štatútu mesta Dunajská Streda v nadväznosti na ustanovenie § 13 odseku (4) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov zvolávam **5. zasadnutie** Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda, ktoré sa koná dňa **28. apríla 2015 o 14,00 hod.**

vo veľkej zasedačke na Radnici v Dunajskej Strede.

Az 1990. évi 369 Tt. sz. a községekről szóló hatályos törvény 13. §-a 4. bekezdése és Dunaszerdahely Város Alapszabályzatának 8. cikkelye 3-as pontjának a) bekezdése értelmében ezennel meghívom Önt a Dunaszerdahelyi Városi Képviselő - testület **5. ülésére**, amelyre **2015. április 28-án 14,00 órai**

kezdettel kerül sor a Dunaszerdahelyi Városi Hivatal nagytermében.

Program:

1. Schválenie programu rokovania 5. zasadnutia Mestskej rady Dunajská Streda.
Dunaszerdahely Város Tanácsa 5. ülése napirendjének elfogadása.
2. Určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky.
A hitelesítők és a jegyzőkönyvvezető megválasztása.
3. Kontrola plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda z 3. a 4. zasadnutia, konaného dňa 10. februára 2015 a 10. marca 2015
A 2015. február 10 - i és 2015. március 10 - i Dunaszerdahely Város Képviselő-testület határozatainak ellenőrzése
4. Návrh na vymenovanie riaditeľa Zariadenie pre seniorov – rozpočtová organizácia mesta Dunajská Streda.
Javaslat az Idősek Otthona – Dunaszerdahely Város költségvetési szervezete igazgatójának a kinevezésére.
5. Odsúhlasenie finančného účtovníctva Mesta Dunajská Streda za rok 2014.
A dunaszerdahelyi önkormányzat 2014-es év számvitelének jóváhagyása.

6. Návrh na vyplatenie ročnej odmeny riaditeľke Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na základe výsledkov hospodárenia a plnenia prémiových ukazovateľov na priznanie ročnej odmeny za rok 2014.
Javaslat a Városi Művelődési Központ igazgatónője éves jutalmának kifizetésére a 2014 – es évi prémiummutatók kiértékelése alapján.
7. Návrh prémiových ukazovateľov riaditeľky Mestského kultúrneho strediska v Dunajskej Strede na rok 2015.
Javaslat a Városi Művelődési Központ igazgatójának 2015 - ös évi prémium mutatóira.
8. Informácia o doručení žiadosti Tibora Udvarosa, Jilemnického 233/23, 929 01 Dunajská Streda na vysporiadanie majetkovo – právneho vzťahu k pozemku, nachádzajúceho sa v k. ú. Dunajská Streda, par. č. 886/2 o výmere 65 m².
Információ az Udvaros Tibor, Jilemnicky utca 233/23, 929 01 Dunaszerdahely által a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 886/2-es számú, 65 m² területű parcella tulajdonjogi rendezésére irányuló kérvényét tartalmazó beadvány benyújtásáról.
9. Návrh o prenájme nebytového priestoru vo vlastníctve mesta Dunajská Streda v prospech Beáty Némethovej, Nová Ves 2441/46, 929 01 Dunajská Streda, na dobu určitú od 01.06.2015 do 31.12.2016.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő lakás jellegű helyiség bérbeadására Németh Beáta, Újfalú lakótelep 2441/46, 929 01 Dunaszerdahely, részére meghatározott időre a 2015.06.01- 2016.12.31 időszakra.
10. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1963/227 o výmere 151 m² v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 32/508/2013 zo dňa 25.06.2013.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város Képviselő-testülete, 2013. június 25-én elfogadott 32/508/2013. számú határozata alapján a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1963/227-es helyrajzi számú, 151 m² területű parcella eladására.
11. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 1920/688 o výmere 206 m², v prospech Elhadi Touati, bytom Nová Ves 2226/40, 929 01 Dunajská Streda.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 1920/688-as helyrajzi számú, 206 m² területű parcella eladására Elhadi Touati, Újfalú lakótelep 2226/40, 929 01 Dunaszerdahely, részére.
12. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 2377/4 o výmere 8 m², v prospech Tomáša Meliško, bytom Na Pažiti 4355/8, 929 01 Dunajská Streda.
Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 2377/4-es helyrajzi számú, 8 m² területű parcella eladására Meliško Tomáš, Gyepü utca 4355/8, 929 01 Dunaszerdahely, részére
13. Návrh na odpredaj pozemku nachádzajúceho sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3416/3 o výmere 1.482 m², v prospech spoločnosti E.H.C.S. a.s., Sasinkova 12, 811 08 Bratislava, IČO: 43 956 700.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 3416/3-as helyrajzi számú, 1.482 m² területű parcella eladására az E.H.C.S. rt., Sasinkova 12, 811 08 Pozsony, cégjegyzékszám: 43 956 700, részére.

14. Návrh na zrušenie uznesení Mestského zastupiteľstva Dunajská Streda č. 47/719/2014 zo dňa 02.10.2014, č. 57/2015/3 zo dňa 10.02.2015 a na schválenie poskytnutia účelovej peňažnej kapitálovej dotácie na ťarchu rezervného fondu mesta Dunajská Streda, spoločnosti Municipi-pal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834 na odkúpenie pozemkov, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, par. č. 3418/74 o výmere 1 881 m² a par. č. 3418/75 o výmere 8 119 m² v prospech vyššie uvedenej obchodnej spoločnosti.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város Képviselő-testületének 2014. október 2-án elfogadott 47/719/2014. számú és 2015. február 10-én elfogadott 57/2015/3. számú határozatainak megszüntetésére, valamint a Municipal Real Estate Dunajská Streda kft., Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 46 313 834, részére nyújtandó pénzügyi támogatás jóváhagyására a Dunaszerdahely kataszterében elterülő 3418/74-es helyrajzi számú, 1 881 m² területű és az 3418/75-ös helyrajzi számú, 8 119 m² területű parcelláknak a fent említett gazdasági társaság tulajdonába történő megvásárlására.

15. Návrh na vklad majetku mesta Dunajská Streda do základného imania spoločnosti Municipal Real Estate Dunajská Streda, s.r.o., Alžbetínske námestie 1203, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 46 313 834.

Javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő vagyonnak a Municipal Real Estate Dunajská Streda kft., Erzsébet tér 1203, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 46 313 834, alaptőkéjébe történő behelyezésére.

16. Informácia o doručení podnikateľského zámeru spoločnosti TOPSTONE s.r.o., Mostová 469/11, 930 11 Topoľníky, IČO: 44 942 192 o prenájme resp. odpredaji mestského majetku.

Információ a TOPSTONE kft., Híd utca 469/11, 930 11 Nyárasd, cégjegyzékszám: 44 942 192, által a városi vagyon bérletének vagy eladásának kérelmét tartalmazó üzleti terv benyújtásáról.

17. Návrh na uzavretie Zmluvy o bezplatnom užívaní pozemku, parc. č. 22/15 medzi mestom Dunajská Streda ako vlastníkom a neziskovou organizáciou Maďarský osvetový inštitút na Slovensku, n.o. so sídlom Bacsákova 240/13, 929 01 Dunajská Streda, IČO: 45 739 935 ako užívateľom, na dobu neurčitú.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő 22/15 számú parcella díjmentes használatáról szóló szerződés megkötésére a Szlovákiai Magyar Művelődési Intézettel, Bacsák utca 240/13, 929 01 Dunaszerdahely, cégjegyzékszám: 45 739 935, meghatározatlan időre.

18. Návrh o výške poskytnutej dotácie z rozpočtu mesta v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. 1/2015 zo dňa 10. februára o podmienkach poskytovania dotácií z rozpočtu mesta právnickým osobám a fyzickým osobám podnikateľom pôsobiacim na území mesta Dunajská Streda.

Javaslat Dunaszerdahely Városának 2015/1 számú 2015. február 10-i általános érvényű rendelete értelmében a Dunaszerdahely területén működő jogi és természetes személyeknek - vállalkozóknak városi költségvetésből nyújtandó pénzügyi támogatásról.

19. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č. .../2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 23/2012 zo dňa 4. decembra 2012 o dani za osobitné užívanie verejného priestranstva na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2015. évisz. (2015. április 28.) általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város a közterület különleges használata utáni adóról szóló 2012. évi 23 sz. általános érvényű rendelete.
20. Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda číslo/2015 zo dňa 28. apríla 2015 o predaji výrobkov a poskytovaní služieb na trhových miestach na území mesta Dunajská Streda a ktorým sa vydáva trhovný poriadok pre mestské trhovisko a príležitostné trhy.
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2015. évisz. (2015. április 28.) általános érvényű rendeletére a piacokon való árukereskedelemről és szolgáltatásnyújtásról Dunaszerdahely Város területén.
21. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská streda č./2015 zo dňa 28. apríla 2015 o dodržiavaní čistoty a poriadku na území mesta Dunajská Streda.
Dunaszerdahely Város 2015. évisz., (2015. április 28.) általános érvényű rendeletének javaslata a tisztaság és rend betartásáról Dunaszerdahely Város területén.
22. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2015 zo dňa 28. apríla 2015 o pravidlách času predaja v obchode a času prevádzky služieb na území mesta Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2015. évi ...sz., (2015. április 28.) az üzletek és szolgáltatási tevékenységet folytató egységek nyitvatartási idejét meghatározó szabályokról szóló általános érvényű rendeletére.
23. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 4/2014 zo dňa 8. 4. 2014 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania terénnych sociálnych služieb a o úhrade za poskytované terénne sociálne služby.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2015-ös évi számú általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 4. sz. (2014. április 8.) a terepen végzett szociális szolgáltatások terjedelméről és feltételeiről, és a szolgáltatások költségtérítéséről szóló általános érvényű rendelete.
24. Návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta Dunajská Streda č./2015 zo dňa 28. apríla 2015, ktorým sa mení a dopĺňa Všeobecne záväzné nariadenie mesta Dunajská Streda č. 7/2014 o postupe a podmienkach pri poskytovaní jednorazovej dávky občanom v hmotnej núdzi, jednorazovej dávky sociálnej pomoci a ďalších finančných príspevkov sociálnej pomoci mestom Dunajská Streda.
Javaslat Dunaszerdahely Város 2015-ös évi számú általános érvényű rendeletére, amellyel módosul és kiegészül Dunaszerdahely Város 2014/ 7. sz. (2014. április 8.) Dunaszerdahely Város által az anyagi szükséghelyzetben nyújtandó egyszeri támogatás, az egyszeri szociális támogatás és további pénzügyi támogatás nyújtásával kapcsolatos eljárás menetéről és feltételeiről szóló általános érvényű rendelete.

25. Informácia o nedoplatkoch na nájomnom a na úhradách za služby spojené s užívaním nájomných bytov vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.
Információ a Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő bérlakásokkal összefüggésben felhalmozódott lakbérhátralékról és közüzemi díjtarozásáról.
26. Návrh Zásad poskytovania bývania v nájomnom byte vo vlastníctve mesta Dunajská Streda.
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város tulajdonában lévő bérlakások használatának alapelveire.
27. Návrh na schválenie dokumentu „Zásady umiestňovania a povoľovania reklamných stavieb na území mesta Dunajská Streda”.
Javaslat a „Reklámépítmények Dunaszerdahely Város területén való elhelyezésének és engedélyezésének alapelvei” dokumentum elfogadására.
28. Návrh na zmenu Zásad pre vykonanie aktu uzavretia manželstva na Matričnom úrade Dunajská Streda.
Javaslat a Dunaszerdahelyi Anyakönyvi Hivatal előtti házasságkötés alapelveinek a módosítására.
29. Vyhodnotenie Komunitného plánu sociálnych služieb za rok 2014.
A szociális szolgáltatások 2014-es évi közösségi tervének kiértékelése
30. Návrh na zriadenie neinvestičného fondu.
Javaslat közérdekű célokot szolgáló alap létrehozására.
31. Návrh na delegovanie zástupcov za zriaďovateľa do Mestskej školskej rady v Dunajskej Strede.
A fenntartó javaslata Dunaszerdahely város Városi Iskolatanácsának tagjaira.
32. Návrh na voľbu prísediacich pre Okresný súd v Dunajskej Strede na volebné obdobie 2015 - 2019.
Javaslat Dunaszerdahelyi Járásbíróság ülnökeinek a megválasztására a 2015 - 2019 választási időszakra.
33. Návrh na zriadenie Komisie Mestského zastupiteľstva pre veci používania maďarského jazyka ako jazyka národnostnej menšiny.
Javaslat a Képviselő-testület a magyar nyelv, mint nemzeti kisebbségi nyelv használatának ügyével foglalkozó bizottság létrehozására.
34. Návrh na uznesenie , ktorým sa mení a dopĺňa Rokovací poriadok Komissii Mestského zastupiteľstva zo dňa 12.12.2014.
Határozati javaslat Dunaszerdahely Város 2014. évi 12. számú rendeletére, amellyel módosul és kiegészül a Dunaszerdahely Város Képviselő – testület bizottságainak Szervezeti és Működési Szabályzata.
35. Návrh na vyhodnotenie cenovej ponuky predloženej v rámci predaja majetku mesta Dunajská Streda formou obchodnej verejnej súťaže, stavby 3 poschodového obytného domu súp. č. 2134, nachádzajúcej sa na par. č. 1879/11, par. č. 1879/12, par. č. 1879/13, par. č. 1879/14, par. č. 1879/257 a par. č. 1879/258, vedenej na LV č. 3884 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor a par. č. 1879/11 o výmere 41 m² a par. č. 1879/14 o výmere 47 m², vedených na LV č. 6095 Okresným úradom Dunajská Streda – Katastrálny odbor, nachádzajúcich sa v katastrálnom území Dunajská Streda, v obci Dunajská Streda.

Határozati javaslat a Dunaszerdahely kataszterében elterülő a Dunaszerdahelyi Járási Hivatal Kataszteri Főosztálya által a 3884-es számú tulajdoni lapon vezetett, az 1879/11, 1879/12, 1879/13, 1879/14, 1879/257, 1879/258-as számú parcellákon elhelyezkedő 2134-es házszámú 3 emeletes lakóház; valamint a 6095-ös számú tulajdoni lapon vezetett 1879/11-es helyrajzi számú, 41 m² területű és az 1879/14-es helyrajzi számú, 47 m² területű parcellák, nyilvános üzleti versenypályázat formájában történő eladására benyújtott árajánlat kiértékelésére.

36. Návrh na prerokovanie protestu prokurátora podaného proti Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Dunajská Streda č. 8/2012 z 15. mája 2012 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede a návrh Všeobecne záväzného nariadenia Mesta Dunajská Streda č. /2015 z 28. apríla 2015 o Mestskej polícii v Dunajskej Strede.

Javaslat Dunaszerdahely Város 2012. évi 8 sz. a Dunaszerdahelyi Városi Rendőrségről szóló általános érvényű rendelete ellen benyújtott ügyészi óvás megtárgyalására valamint Dunaszerdahely Város/2015. évi (2015. április 28.) a Dunaszerdahelyi Városi Rendőrségről szóló általános érvényű rendeletére.

JUDr. Zoltán Hájos
primátor mesta